INSTRUCTIONS FOR USE / INSTRUCCIONES DE USO / INSTRUÇÕES DE USO / GEBRAUCHSANLEITUNGEN / INSTRUCTIONS D'UTILISATION / ISTRUZIONI PER L'USO / GEBRUIKSAANWIJZING / ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ / NÁVOD K POUŽITÍ / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA / INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE / POKYNY NA POUŽITIE / PARISTOJEN ASENNUS / INSTRUKSJONER FOR BRUK / INSTRUKTIONER / INSTRUKTIONER / ИНСТРУКЦИЯ / تعليمات الاستخدام / .

Please keep this instructions for future reference / Por favor, conserve estas instrucciones para futuras referencias / Por favor, mantenha estas instruções para referência futura / Bewahren Sie diese Verpackung für zukünftige Verwendungszwecke gut auf / Conservez cet emballage pour pouvoir vous y référer ultérieurement. / Si prega di conservare questa confezione per eventuali riferimenti futuri. / Bewaar deze verpakking voor toekomstig gebruik / Φυλάξτε αυτή τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά

. احتفظ بالتعليمات للرجوع إليها لمستقبل

BATTERY INSERTION AND REPLACEMENT / INSERCIÓN Y REEMPLAZO DE LAS PILAS / COLOCAÇÃO E SUBSTITUIÇÃODAS PILHAS / BATTERIEN EINLEGEN UND ERSETZEN / INSERTION ET REMPLACEMENT DES PILES / INSERIMENTO E SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE PLAATSEN EN VERVANGEN BATTERIJEN / ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ / VLOŽENÍ A VÝMĚNA BATERIÍ / AZ ELEM BEHELYEZÉSE ÉS CSERÉJE / WKŁADANIE I WYMIANA BATERII / INTRODUCERE A ȘI ÎNLOCUIREA BATERIILOR / VLOŽENIE A VÝMENA BATÉRIE PARISTOJEN ASENNUS- JA VAIHTO-OHJEET / INSTRUKSJONER FOR BRUK, INNSETTING OG BYTTING AV BATTERIER / INSTRUKTIONER FÖR ATT SÄTTA I OCH BYTA UT BATTERIER / INSTRUKTIONER TIL BATTERIINDSÆTTELSE SAMT UDSKIFTNING ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТАНОВКИ И ЗАМЕНЫ БАТАРЕЕК / ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ ТА ЗАМІНИ БАТАРЕЇ / تعليمات ادخال البطاريات

1. EN: Unscrew the top part to remove the battery lid. **ES:** Desatornille la parte superior para quitar la tapa de las pilas. **PT:** Desaparafusar e retirar a tampa do compartimento da pilhas, de acordo com ilustração. **DE:** Schrauben Sie den (OBEREN ODER UNTEREN) Teil ab und entfernen Sie die Batteriefachabdeckung. **FR:** Dévissez la partie (SUPÉRIEURE ou INFÉRIEURE) pour retirer le couvercle du compartiment à piles. **IT:** Svitare la parte (SUPERIORE o INFERIORE) per rimuovere il coperchio della batteria. **DU:** Schroef het (BOVENSTE OF ONDERSTE) deel los om het batterijdeksel te verwijderen. **GR:** Ξεβιδώστε το (ΕΠΑΝΩ ή ΚΑΤΩ) τμήμα για να αφαιρέσετε το καλύμμα της μπαταρίας / **CS:** Vyšroubujte horní část a sejměte kryt baterií. / **HU:** Csavarozza le a felső részt, hogy levegye az elem fedelét. / **PL:** Odkręć górną część, aby zdjąć pokrywę baterii / **RO:** Deșurubați partea superioară pentru a scoate capacul bateriilor / **SK:** bÓdskrutkujte hornú časť a odstráňte kryt batérie / **FI:** Avaa paristokotelon kansi ruuvimeisseillä. / **NO:** Skru opp skruen for å ta av batterilokket./ **SE:** Lossa överstа delen för att ta bort locket till batterilocket / **DK:** Skru skruen af for at fjerne batterilåget / **RU:** Открутите винт верхней части крышки батарейного отсека. / **UA:** Відкрутіть гвинт у верхній частині іграшки, щоб зняти кришку батарейного відсіку. / **AR:** قم بفك الجزء العلوي لإزالة غطاء البطارية.

2. EN: Insert 3x1.5V AA (LR06) batteries (included), negative end (-) first into battery compartment. Match positive (+) and negative (-) signs as shown in image.Batteries may leak if improperly installed. Remove the batteries when toy is not used for an extended period of time. **ES:** Inserte 3 pilas 1,5V AA (LR06) (incluidas), colocando primero el extremo negativo (-). Haga coincidir los signos positivos (+) y negativos (-) como se muestra en la imagen. Las pilas pueden tener fugas si no se instalan correctamente. Retire las pilas cuando el juguete no se usa durante un periodo prolongado de tiempo. **PT:** Inserir 3 pilhas 1,5V AA (LR06), respeitando as polaridades + e -. **DE:** Legen Sie 3 ,LR06"-Batterien 1,5V AA (enthalten) mit dem negativen Pol (-) zuerst in das Batteriefach ein. Richten Sie den positiven (+) und negativen (-) Pol gemäß der Abbildung aus. Batterien können bei unsachgemäßer Installation auslaufen. Entfernen Sie die Batterien, falls Sie das Spielzeug längere Zeit nicht verwenden werden. **FR:** Insérez 3 piles 1,5V AA (LR06) (incluses), l'extrémité négative (-) d'abord dans le compartiment à piles. Faites correspondre les signes positifs (+) et négatifs (-) comme indiqué sur l'image. Les piles peuvent fuir lorsqu'elles sont mal installées. Retirez les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une période prolongée. **IT:** Inserire le batterie (incluse) 1,5V AA (LR06), posizionando nel vano batteria prima il polo negativo (-). Far combaciare i segni "positivo" (+) e "negativo" (-) come mostrato nell'immagine. Le batterie possono avere delle perdite se impropriamente inserite. Rimuovere le batterie quando il giocattolo non viene utilizzato per lungo tempo. **DU:** Plaats 3 x 1,5V AA (LR06) batterijen (meegeleverd), met de negatieve pool (-) eerst in het batterijvak. Zorg ervoor dat de positieve (+) en negatieve (-) markeringen overeenkomen, zoals weergegeven in de afbeelding. Batterijen kunnen lekken indien onjuist geplaatst. Verwijder batterijen als het speelgoed gedurende een langere periode niet wordt gebruikt. **GR:** Τοποθετήστε τρία μπαταρίες 1,5V AA (LR06) (συμπεριλαμβάνονται), τον αρνητικό πόλο (-) πρώτο στο διαμέρισμα μπαταριών. Ταιριάξτε τις ενδείξεις θετικού (+) και αρνητικού (-) πόλου, όπως φαίνεται στην εικόνα. Οι μπαταρίες ενδέχεται να παρουσιάσουν διαρροή αν δεν τοποθετηθούν σωστά. Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν το παιχνίδι δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα. / **CS:** Vložte tři baterie 1,5V AA (LR06) (součástí balení) do přihrádky na baterie, nejprve zápornou svorkou (-). Přiřaďte kladné (+) a záporné (-) póly podle obrázku. V případě nesprávné instalace může dojít k vytečení baterie. Pokud se hračka nepoužívá delší dobu, vyjměte baterie. **HU:** Az elemkamrába tegyen be 3 db 1,5V AA (LR06) típusú elemet (a készletben), először a negatív pólussal (-). A pozitív (+) és negatív (-) pólus jelelt az ábrának megfelelően alkalmazza. Nem megfelelő szerelés esetén az elemből folyadék szivároghat ki. Ha a játékot hosszabb ideig nem használják, az elemeket ki kell venni. **PL:** Do komory baterii włóż 3 baterie 1,5V AA (LR06) (w zestawie), najpierw końcówkę ujemną (-). Dopasuj znaki biegunów dodatnich (+) i ujemnych (-), jak pokazano na ilustracji. W przypadku nieprawidłowego montażu może nastąpić wyciek z baterii. Jeżeli zabawka nie jest używana przez dłuższy czas baterie należy wyjąć. **RO:** ntroduceți 3 baterii 1,5V AA (LR06) (incluse) în compartimentul bateriilor, mai întâi cu borna negativă (-). Potriviți polii pozitivi (+) și cei negativi (-), după cum se arată. În cazul unei instalări incorecte, se poate produce o scurgere a bateriei. Dacă jucăria nu este folosită multă timp, scoateți bateriile. **SK:** Vložte tri batérie 1,5V AA (LR06) (si súčasťou) do priehradky na batérie, najskôr zápornou svorkou (-). Priraďte kladné (+) a záporné (-) znamienka podľa obrázka. V prípade nesprávnej inštalácie môže dôjsť k vytečeniu batérie. Ak sa hračka dlhšiu dobu nepoužíva, odstráňte z tej batérie. **FI:** Aseta paristokoteloon 3 x 1,5V AA (LR06) (sisältyvät pakkaukseen) nappiparistot oikea napaisuus (+ ja -) huomioiden. Paristot voivat vuotaa, jos ne on asennettu väärin. Poista paristot, mikäli tuotetta ei käytetä pitkään aikaan. **NO:** Sett inn 3x1,5V AA (LR06) batterier (inkludert), med den negative pol(-) først. Match pluss (+) og minus (-) som vist på bildet. Batterier kan lekke hvis de ikke er riktig installert. Ta ut batteriene hvis det ikke skal brukes i lang tid. **SE:** Ta ut 3 x 1,5V AA (LR06) batterier (ingår) med den negativa (-) pol (-) först. Matchar plus (+) och minus (-) som det på bilden. Batterier kan läcka om de inte är korrekt installerade. Om leksaken inte ska användas under längre tid. **DK:** Indsæt 3x 1,5V AA (LR06) (inkluderet), negativ ende (-) skal først ind batteribeholderen. Match positiv (+) og negativ (-) symbolerne som anvist på billedet. Batterierne kan lække, hvis de sættes forkert i. Fjern batterierne, når legetøjet ikke brugt i en længere periode. **RU:** Вставьте 3 батарейки типа 1,5V AA (LR06) (в комплекте), сначала отрицательным концом (-) в батарейный отсек. Сопоставьте плюс (+) и минус (-), как показано на рисунке. Батарейки могут протекать при неправильной установке. Извлекайте батареи, если игрушка не используется в течение длительного периода времени. **UA:** Вставте три 1,5V батареї типу 1,5V AA (LR06) (входять до комплекту), негативним полюсом (-) всередину іграшки. Дотримуйтесь полярності (+) та (-), як показано на зображенні. Можливе витікання батарейок за умови невірної установки. Виймайте батареї, якщо іграшка тривалий час не використовується. **AR:**

قم بإدخال بطاريتين "البطارية" موجودتم مع المنتج وضع القطب السالب أولاً في حجيرة البطاريات. قم بمطابقة علامات الموجب والسالب كما هو موضح في الصورة. قد يحدث تسرب البطاريات إذا لم تثبت بالطريقة الصحيحة. قم بإزالة البطاريات عند عدم استخدام اللعبة لفترة طويلة من الوقت

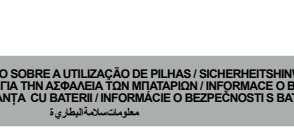
مطلوب 3 بطاريات 1.5 فولت أيه أيه (آر 06) موجودة مع المنتج

3. EN: To replace lid, fit tabs into slots and screw closed. **ES:** Para volver a colocar la tapa, coloque las pestañas en las ranuras y cierre con tornillos **PT:** Fechar novamente a tampa do compartimento e papertar o parafuso. **DE:** Installieren Sie die Batteriefachabdeckung, indem Sie die Zungen in die Schlitze stecken und die Abdeckung anschrauben. **FR:** Pour replacer le couvercle, insérer les languettes dans les logements et visser. **IT:** Per riposizionare il coperchio, inserire le linguette nelle fessure e chiudere la vite. **DU:** Plaats het deksel terug door de lipjes in de sleuven te steken en het deksel dicht te schroeven. **GR:** Για να αντικαταστήσετε το καπάκι, τοποθετήστε τις γλωττίδες στις ζαχαμές και κλείστε με τη βίδα. **CS:** Abyste kryt nasadili zpět, zasuňte výstupky do otvorů a zašroubujte je. **HU:** A fedél visszaszerelése céljából a kiálló résszeket be kell tenni az aljzatokba és be kell csavarozni. **PL:** Aby założyć pokrywę na miejsce, należy włożyć wypustki w gniazdach i przykręcić je. **RO:** Pentru a reinstala capacul, introduceți marginile în locașurile și strângeți-le. **SK:** Ak chcete kryt namontovať späť, vložte úchytky do otvorov a utiahnite ich. **FI:** Aseta kansi paikoilleen ja ruuvaa kiinni. **NO:** Sett knottene over hullene for å sette på lokket, og skru igjen. **SE:** För att sätta tillbaka locket på batterifacket, för in flikarna i öppningarna och fäst locket. **DK:** For at genplacere låget skal de små dutter passe ind i hullerne, og derefter skrues skruen på plads. **RU:** При смене батареек, крышку батарейного отсека необходимо вставить выступами в отверстия и закрутить винт, как изображено на схеме крышки батарейного отсека. **UA:** Щоб закрити кришку, вставновіть виступи у прорізи та закрутіть гвинт. **AR:**

لإعادة الغطاء، قم بوضع كل عروة في مكانها المناسب بالشقوق ثم قم بربط البراغي

Diagram to show how to open the battery door and insert batteries / Diagrama para mostrar cómo abrir la tapa e insertar las baterías. / Ilustração para abrir o mompartimento das pilhas. / Diagramm zum Öffnen des Batteriefachs und Einsetzen der Batterien / Diagramme pour montrer comment ouvrir la porte de la batterie et insérer les piles / Diagramma per mostrare come aprire lo sportello della batteria e inserire le batterie / Diagram om te laten zien hoe de batterijlade moet worden geopend en hoe u de batterijen kunt plaatsen / Διάγραμμα για να δείξετε πώς να ανοίξετε τη θύρα της μπαταρίας και να τοποθετήσετε τις μπαταρίες / Na schématu je znázorněn způsob otevření přihrádky na baterie a vložení baterií. / A sémán látható az elemkamra nyitásának és az elemek behelyezésének módja. / Na schemacie przedstawiono sposób otwierania komory baterii i wkładania baterii. / Schema prezintă modul de deschidere a compartimentului bateriei și introducerii acestora. / Schéma ukazuje, ako otvoriť priehradku na batérie a vložiť batérie. / Kuva näyttää miten paristotokelo avataan ja paristot asennetaan. / Diagrammet viser hvordan batterilokket åpnes og batteriene settes inn. / Se på bilden för att se hur du öppnar batterilucka och sätter i nya batterier. / Diagrammet viser hvordan du åbner og indsætter batterier. / схеме крышки батарейного отсека. / Діаграма, що показує, як відкрити дверцята батарейного відсіку та встановити батарейки.

رسم يوضح كيفية فتح باب البطارية وإدخال البطاريات

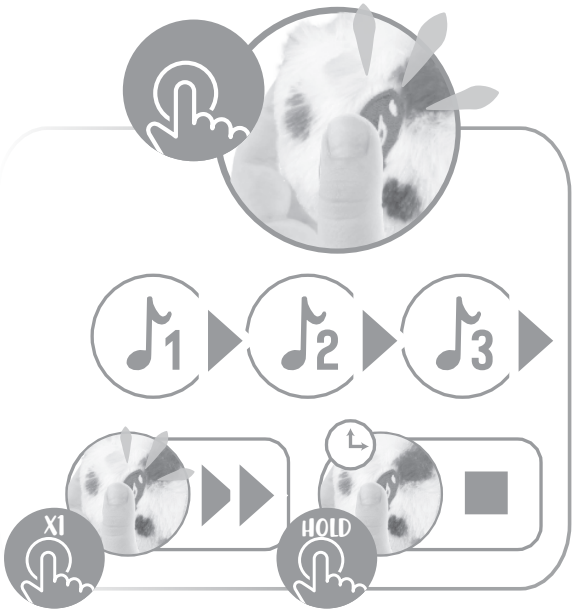


BATTERY SAFETY INFORMATION / INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LAS PILAS / INFORMAÇÃO SOBRE A UTILIZAÇÃO DE PILHAS / SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEN / CONSIGNES DE SÉCURITÉ LIÉES À LA BATTERIE INFORMAZIONI SICUREZZA BATTERIA / VEILIGHEIDSINFORMATIE BATTERIJEN / ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ / INFORMACE O BEZPEČNOSTI BATERIÍ / INFORMÁCIÓK AZ ELEMEKET BIZTONSÁGÁRÓL A/ INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE BATERIAMI / INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA CU BATERII / INFORMÁCIE O BEZPEČNOSTI S BATÉRIAMI /ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ БАТАРЕЕК

معلومات سلامة البطارية

EN: Only adults should install and replace batteries. Insert batteries correctly. Match positive (+) and negative (-) signs as shown in image. Alkaline batteries are recommended for best performance. Rechargeable batteries are not recommended. If rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision. Rechargeable batteries are to be removed from the product before they are charged. Do not recharge non-rechargeable batteries. Only use batteries of the same or equivalent type that are recommended for use. Do not mix different types of batteries: alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium). Do not mix old and new batteries. Remove dead or exhausted batteries. Remove the batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy. Battery leakage and corrosion can damage this product. Dispose of batteries safely. Recycle where available. Do not dispose of batteries in a fire or attempt to open the outer casing. Never short-circuit the battery terminals. Do not immerse-operated toys in water. Wipe clean only. **ES:** Solo los adultos deben instalar y reemplazar las pilas. Inserte las pilas correctamente. Haga coincidir los signos positivos (+) y negativos (-) como se muestra en la imagen. Se recomiendan pilas alcalinas para un mejor rendimiento. No se utilizan pilas recargables, solo se deben cargar bajo la supervisión de un adulto. Las pilas recargables se deben quitar del producto antes de que se carguen. No recargue pilas no recargables. Utilice únicamente pilas del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas para su uso. No mezcle distintos tipos de pilas: alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio). No mezcle pilas viejas y nuevas. Retire las pilas gastadas. Retire las pilas tras largos períodos de inactividad. Siempre quite las pilas gastadas del juguete. La corrosión producida por fugas de las pilas puede dañar el producto. Deseche las pilas de forma segura. Reciclar en lugares designados para ello. No arroje las pilas al fuego ni intente abrir la carcasa exterior. Nunca cortocircuite los terminales de la pila. No sumerja los juguetes en el agua. Limpiar con un trapo húmedo. **PT:** As pilhas devem ser substituídas por um adulto. Usar sempre pilhas alcalinas. Não usar pilhas recarregáveis. Não tentar recarregar pilhas não-recarregáveis. Colocar as pilhas de acordo com as polaridades(+/-). Não misturar diferentes tipos de pilhas: alcalinas com standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio). Não misturar pilhas usadas com novas. Retirar as pilhas recarregáveis do produto antes de carregar. Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas. Retirar as pilhas gastas do brinquedo. Retirar s pilhas do prinquedo nos períodos de antividade. Não deitar as pailhas no fogo pois podem esploidr. Evitar or curto-circuitos com os terminais de corrente. Este brinquedo não deve se ligado a fontes de alimentação diferentes das recomendadas. As pilhas devem se recicladas ou deitadas fora de acordo com os regulamentos locais. **DE:** Batterien dürfen nur von Erwachsenen installiert und ersetzt werden. Legen Sie Batterien ordnungsgemäß ein. Richten Sie den positiven (+) und negativen (-) Pol gemäß der Abbildung aus. Für eine optimale Leistung werden Alkalibatterien empfohlen. Falls Sie wiederaufladbare Batterien verwenden, dürfen diese nur unter der Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden. Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen aus dem Produkt. Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht auf. Verwenden Sie nur den gleichen oder äquivalenten Batterietyp, der für den Gebrauch mit diesem Produkt empfohlen wurde. Verwenden Sie unterschiedliche Batterietypen nicht gemeinsam: Alkalibatterien, herkömmliche Batterien (Kohle-Zink) oder wiederaufladbare Batterien (Nickel-Kadmium). Alte und neue Batterie nicht gemeinsam verwenden. Entfernen Sie leere bzw. erschöpfte Batterien. Entnehmen Sie die Batterien während längerer Zeiten des Nichtgebrauchs. Entfernen Sie erschöpfte Batterien immer aus dem Spielzeug. Auslaufende oder korrodierende Batterien können das Produkt beschädigen. Entsorgen Sie Batterien sicher. Recyceln Sie, sofern dies möglich ist. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und versuchen Sie nicht, das äußere Gehäuse zu öffnen. Batteriepole nicht kurzschließen. Tauchen Sie das Spielzeug nicht ins Wasser, falls es in Betrieb ist. Zur Reinigung nur abwischen. **FR:** Seuls les adultes devraient installer et remplacer les piles. Insérez correctement les piles. Faites correspondre les signes positifs (+) et négatifs (-) comme indiqué sur l'image. L'utilisation de piles alcalines est recommandée pour garantir des performances supérieures. Nous déconseillons l'utilisation de piles rechargeables. Si des piles rechargeables sont utilisées, elles ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte. Retirez les piles rechargeables du produit avant toute charge. Ne chargez pas de piles non rechargeables. Utilisez uniquement des piles du même type ou d'un type équivalent étant recommandés. Ne mélangez pas différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium). Ne mélangez pas des piles neuves et usagées. Enlevez les piles mortes ou épuisées. Retirez les piles pendant de longues périodes de non-utilisation. Retirez toujours les piles usées du jouet. Les fuites de piles et la corrosion peuvent endommager ce produit. Mettez vos piles au rebut en toute sécurité. Recyclez les piles dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas les piles dans le feu et n'essayez pas d'ouvrir leur conteneur. Ne court-circuitez jamais les bornes des piles. Ne plongez pas les jouets électriques dans l'eau. Nettoyage par essuyage uniquement. **IT:** Solo persone adulte devono inserire e sostituire le batterie. Inserire le batterie in modo corretto. Far combaciare i segni "positivo" (+) e "negativo" (-) come mostrato nell'immagine. Le batterie alcaline sono consigliate per ottenere migliori prestazioni. L'uso di batterie ricaricabili è sconsigliato. Se vengono utilizzate batterie ricaricabili, devono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto. Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal prodotto prima che vengano caricate. Non ricaricare le batterie non ricaricabili. Usare esclusivamente batterie dello stesso tipo o equivalente che sono consigliate per l'uso. Non usare insieme batterie di tipo diverso: alcaline e standard (zinco-carbone), o ricaricabili (nichel-cadmio). Non usare insieme batterie nuove e vecchie. Rimuovere le batterie esauste/esaurite. Rimuovere le batterie durante lunghi periodi di non utilizzo. Rimuovere sempre le batterie scariche dal giocattolo. Perdite e corrosione della batteria possono danneggiare questo prodotto. Smaltire le batterie in modo sicuro. Riciclare dove disponibile. Non gettare le batterie nel fuoco e non cercare di aprire l'involucro esterno. Non mettere mai in corto circuito i terminali della batteria. Non immergere i giocattoli nell'acqua; strofinare solo. **DU:** Alleen volwassenen mogen batterijen plaatsen en vervangen. Plaats batterijen juist. Zorg ervoor dat de positieve (+) en negatieve (-) markeringen overeenkomen, zoals weergegeven in de afbeelding. Alkaline-batterijen worden aanbevolen voor de beste prestaties. Oplaadbare batterijen worden niet aanbevolen. Als er gebruik wordt gemaakt van oplaadbare batterijen, mogen deze alleen worden opgeladen onder toezicht van een volwassene. Oplaadbare batterijen moeten uit het product worden verwijderd voordat ze worden opgeladen. Laad niet-oplaadbare batterijen niet op. Gebruik alleen batterijen van het aanbevolen type of een vergelijkbaar type. Gebruik geen mix van verschillende typen batterijen: alkaline, standaard (koolstofzink) of oplaadbaar (nikkelcadmium). Gebruik geen mix van oude en nieuwe batterijen. Verwijder lege batterijen. Verwijder de batterijen indien het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt. Verwijder lege batterijen altijd uit het speelgoed. Batterijlekkage en corrosie kunnen dit product beschadigen. Gooi batterijen op een veilige manier weg. Recycle waar mogelijk. Gooi batterijen niet in vuur en probeer de behuizing van de batterijen niet te openen. Sluit de batterijpolen nooit kort. Dompel het speelgoed nooit onder in water. Alleen schoonvegen. **GR:** Μόνο οι ενήλικες πρέπει να τοποθετούν και να αντικαθιστούν τις μπαταρίες Τοποθετήστε σωστά τις μπαταρίες. Ταιριάξτε τις ενδείξεις θετικού (+) και αρνητικού (-) πόλου, όπως φαίνεται στην εικόνα. Οι αλκαλικές μπαταρίες συνιστώνται για καλύτερη απόδοση. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν συνιστώνται. Εάν χρησιμοποιούνται επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το προϊόν πριν φορτιστούν. Μην επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου με αυτές που συνιστώνται για χρήση. Μην αναμιγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών: αλκαλικές, κανονικές (άνθρακα-ψευδάργυρου) ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου). Μην αναμιγνύετε παλιές και νέες μπαταρίες. Αφαιρέστε τις χαλασμένες ή εξαντλημένες μπαταρίες. Αφαιρέστε τις μπαταρίες κατά τη διάρκεια μεγάλων περιόδων αδράνειας. Να αφαιρείτε πάντα τις εξαντλημένες μπαταρίες από το παιχνίδι. Η διαρροή μπαταριών και η διάβρωση μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στο προϊόν. Απορρίπτε τις μπαταρίες με ασφάλεια. Ανακυκλώστε όπου υπάρχει η δυνατότητα. Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες σε φωτιά ή προσπαθήσετε να ανοίξετε το εξωτερικό περίβλημα. Ποτέ μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας. Μην βυθίζετε τα παιχνίδια που λειτουργούν σε νερό. Καθαρίστε σκουπίζοντας μόνο. **CS:** Vložení a výměnu baterií by měly provádět pouze dospělé osoby. Baterie vložte správně. Přiřaďte kladné (+) a záporné (-) znamení podle obrázku. Pro dosažení nejlepšího výkonu doporučujeme používat alkalické baterie. Nepoužívejte dobíjecí baterie. Pokud používáte dobíjecí baterie, nabíjejte je pouze pod dohledem dospělých osob. Před nabíjením dobíjecí baterie vyjměte z výrobku. Nenabíjejte nenabíjecí baterie. Používejte pouze baterie stejného typu, které jsou doporučené pro použití nebo jejich ekvivalenty. Nepoužívejte současně různé typy baterií: alkalické, standardní (uhlík-zinkové) nebo dobíjecí (nikl-kadmiové). Nepoužívejte nové a použité baterie společně. Použité nebo vybité baterie vyjměte. Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie. Vybité baterie vždy vyjměte z hračky. Vytečení baterie a koroze mohou hračku poškodit. Baterie zlikvidujte bezpečným způsobem. Pokud je to možné, odevzdejte k recyklaci. Baterie nevhazujte do ohně ani se nepokoušejte otevřít vnější kryt. Nikdy nezkratujte svorky na baterii. Hračky neponořujte do vody při jejich používání. Čistěte pouze otřením hadříkem. **HU:** Az elemek behelyezését és cseréjét kizárólag felnőtt személyek végezhetik. Tegye be az elemeket megfelelő módon. Illessze a pozitív (+) és negatív (-) pólusok jelelt az ábrának megfelelően. Legjobb teljesítmény érdekében az alkáli elemek használata ajánlott. Az akkumulátorok alkalmazása nem ajánlott. Akkumulátorok alkalmazása esetén azokat kizárólag felnőtt személy jelenlétében kell tölteni. Feltöltés előtt az akkumulátorokat ki kell venni a termékből. Tilos a nem tölthető elemeket tölteni. Kizárólag az ajánlottakkal megegyező típusú elemeket, vagy egyenértékű megfelelőt kell használni. Tilos egyidejűleg különböző típusú elemeket használni: alkáli, standard (karbon-cink) vagy akkumulátorok (nikkel-kadmium). Nem szabad egyidejűleg új és használt elemeket használni. Az elhasznált vagy lemerült elemeket ki kell venni. Ha a terméket hosszabb ideig nem használják, az elemeket ki kell venni. A lemerült elemeket mindig ki kell venni a játékból. Szivárgás az elemből és korrózió a termék meghibásodását okozhatja. Az elhasznált elemeket biztonságos módon kell hasznosítani. Amennyiben lehetséges, újrahasznosításra kell leadni. Tilos az elemeket tűzbe dobni vagy a külső burkolat felnyitásával kísérletezni. Semmi körülmények között nem szabad az elem pólusait rövidre zárni. Használat során nem szabad a játékot vízbe meríteni. Tisztítást a törlőruhával történő törléssel kell végezni. **PL:** Wkładanie i wymianę baterii powinny wykonywać wyłącznie osoby dorosłe. Włóż baterie prawidłowo. Dopasuj znaki biegunów dodatnich (+) i ujemnych (-), jak pokazano na ilustracji. Dla uzyskania najlepszej wydajności zaleca się stosowanie baterii alkalicznych. Nie zaleca się stosowania akumulatorów. W przypadku użycia akumulatorów, należy je ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Przed ładowaniem akumulatory należy wyjąć z produktu. Nie należy ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania. Należy używać wyłącznie baterii takiego samego typu, które są zalecane do użytku lub ich odpowiedników. Nie należy jednocześnie stosować baterii różnego rodzaju: alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) lub akumulatorów (niklowo-kadmowych). Nie używać jednocześnie baterii nowych i używanych. Zużyte lub wyczerpane baterie należy wyjąć. W przypadku długiego okresu nieużywania produktu baterie należy wyjąć. Wyczerpane baterie należy zawsze wyjąć z zabawki. Wyciek z baterii i korozja mogą uszkodzić produkt. Baterie należy utylizować w bezpieczny sposób. Należy oddać je do recyklingu, jeśli jest taka możliwość. Nie wolno wrzucać baterii do ognia ani podejmować prób otwierania obudowy zewnętrznej. Pod żadnym pozorem nie należy zwierać biegunów baterii. Nie zanurzać zabawek w wodzie w trakcie ich użytkowania. Czyścić tylko przez przetarcie ściereczką. **RO:** Introducerea și înlocuirea bateriilor trebuie efectuate numai de către adulți. Introduceți corect bateriile. Potriviți polii pozitivi (+) și cei negativi (-), după cum se arată. Pentru a obține cea mai bună performanță, sunt recomandate bateriile alcaline. Nu este recomandată utilizarea bateriilor reîncărcabile. Când utilizați bateriri reîncărcabile, încărcați-le doar sub supravegherea adulților. Bateriile trebuie scoase din produs înainte de încărcare. Nu încărcați bateriile reîncărcabile. Folosiți numai baterii de același tip recomandate pentru utilizare sau echivalentul acestora. Nu utilizați diferite tipuri de baterii: baterii alcaline, standard (carbon-zinc) sau reîncărcabile (nichel-cadmiu) în același timp. Nu folosiți baterii noi și folosite împreună. Bateriile uzate sau descărcate trebuie îndepărtate. Dacă produsul nu este utilizat de mult timp, scoateți bateriile. Bateriile descărcate trebuie scoase întotdeauna din jucărie. Scurgerile și coroziunea bateriei pot deteriora produsul. Baterile trebuie eliminate în condiții de siguranță. Acestea se vor preda pentru reciclare dacă acest lucru este posibil. Nu aruncați niciodată bateriile în foc sau nu încercați să deschideți carcasa exterioară. În niciun caz, nu scurtcircuitați bornele bateriilor. Nu scufundați jucăriile în apă în timpul utilizării. Curățați numai prin ștergerea cu o lavetă. **SK:** Vkladanie a výmenu batérií by mali vykonávať iba dospelí. Vložte batérie správne. Priraďte kladné (+) a záporné (-) znamienka podľa obrázka. Pre najlepší výkon sa odporúčajú alkalické batérie. Použitie nabíjateľných batérií sa neodporúča. Pri používaní nabíjateľných batérií ich nabíjajte iba pod dohľadom dospelých. Pred nabíjaním musíte z produktu odstrániť nabíjateľné batérie. Nenabíjajte batérie, ktoré nie sú určený na nabíjanie. Používajte iba batérie rovnakého typu, ktoré sú odporúčané na použitie alebo ich ekvivalent. Nepoužívajte súčasne rôzne typy batérií: alkalické, štandardné (uhlík-zinok) alebo nabíjateľné (nikel-kadmium). Nepoužívajte súčasne nové a použité batérie. Použité alebo vybité batérie je potrebné odstrániť. Ak sa výrobok dlhšiu dobu nepoužíva, odstráňte batérie. Použité batérie by sa mali z hračky vždy odstrániť. Vytečenie batérie a korózia môžu produkt poškodiť. Batérie sa musia bezpečne zlikvidovať. Ak je to možné, recyklujte ich. Nikdy nevyhadzujte batérie do ohňa ani sa nepokúšajte otvoriť vonkajší kryt. Za žiadnych okolností by póly batérie nemali byť skratované. Počas používania neponárajte hračky do vody. Čistite iba utierkou. **FI:** Aikuisen on vaihdettava paristot. Asenna paristot ohjeen mukaan. Suosittelemme alkaliparistoja parhaan toimivuuden takaamiseksi. Käytä vain suositeltuja tai vastaavantyyppisiä paristoja. Älä sekoita eri paristotyyppejä tai uusia ja vanhoja paristoja keskenään. Aseta paristot oikea napaisuus huomioiden. Poista tyhjentyneet paristot laitteesta. Paristoja, joita ei voi ladata, ei saa ladata. Syöttölaittimia ei saa oikosuikea. Huolehdi käytettyjen paristojen asianmukaisesta hävittämisestä. Pakkaus sisältää kokeiluparistot. Älä heitä paristoja tuleen äläkä yritä avata niitä. Paristovuodot ja syöpyminen voivat vahingoittaa tuotetta. Älä upota paristokäyttöisiä laitteita veteen. Puhdista pyyhkimällä kostealla liinalla. **NO:** Kun voksne bør sette inn og bytte batterier. Alkaliske batterier er anbefalt for best ytelse. Bruk bare anbefalte eller tilsvarende batterier. Ulike typer batterier eller nye og gamle batterier skal ikke blandes. Sett batteriene rett vei (+/-) Fjern batteriene av apparatet etter at de er utladet. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades opp. Koplingssytykket må ikke kortsluttes. Brukte batterier skal gjenvinnes korrekt. Pakken inneholder prøvebatterier. Ikke kvitt deg med batteriene ved bruk av brann eller prøv å åpne dem. Lekking fra batterier og korrosjon kan skade dette produktet. Ikke legg leketøyet i vann. Må kun tørkes av med fuktig klut. **SE:** Det är endast en vuxen som ska sätta i och byta batterier. Alkaliska batterier rekommenderas för att få bäst effekt. Använd endast rekommenderade eller motsvarande batterier. Blanda ej olika eller nya och gamla batterier. Montera batterier med iakttagande av polariteten. Ta bort gamla batterier från apparaten. Batterier som kan inte laddas upp, får inte laddas. Batterirnas kontaktytor får aldrig kortslutas. Kontrollera att batterierna förstörs på ett ansvarsfullt sätt. Förpackningen innehåller batterier för testande. Kasta aldrig batterier i öppen eld eller försök att öppna batteriets omslag. Läckage av batterisyra kan skada produkten. Dränk aldrig leksaken i vatten. Rengör endast med fuktig duk. Produkten innehåller knappcellsbatterier. Om batteriet sväljs kan det leda till allvarliga skador eller dödsfall på bara 2 timmar. Sök omedelbart läkarvård. **DK:** un voksne bør installere og udskifte batterier. Alkaline-batterier er anbefalet for at opnå den bedste ydeevne. Anvend kun anbefalede eller tilsvarende batterier. Forskellige typer batterier eller nye og gamle batterier må ikke blandes sammen. Isæt batterier korrekt med hensyn til polaritet (+ og -). Fjern lade batterier fra apparatet. Batterier, som ikke er beregnet til genopladning, må ikke genoplades. Batterierne kontaktflader må ikke kortsluttes. Sørg for at genindvinde brugte batterier korrekt. Emballagen indeholder testbatterier. Skil dig ikke af med batterier ved brug af ild og forsøg på at åbne dem. Batterilækage og korrosion kan ødelægge dette produkt. Sænk ikke legetøjet i vand. Må kun tørres ren med opvredet klud. **RU:** Установка и замена батареек должна производиться только взрослыми

Parey Pets Roxanne

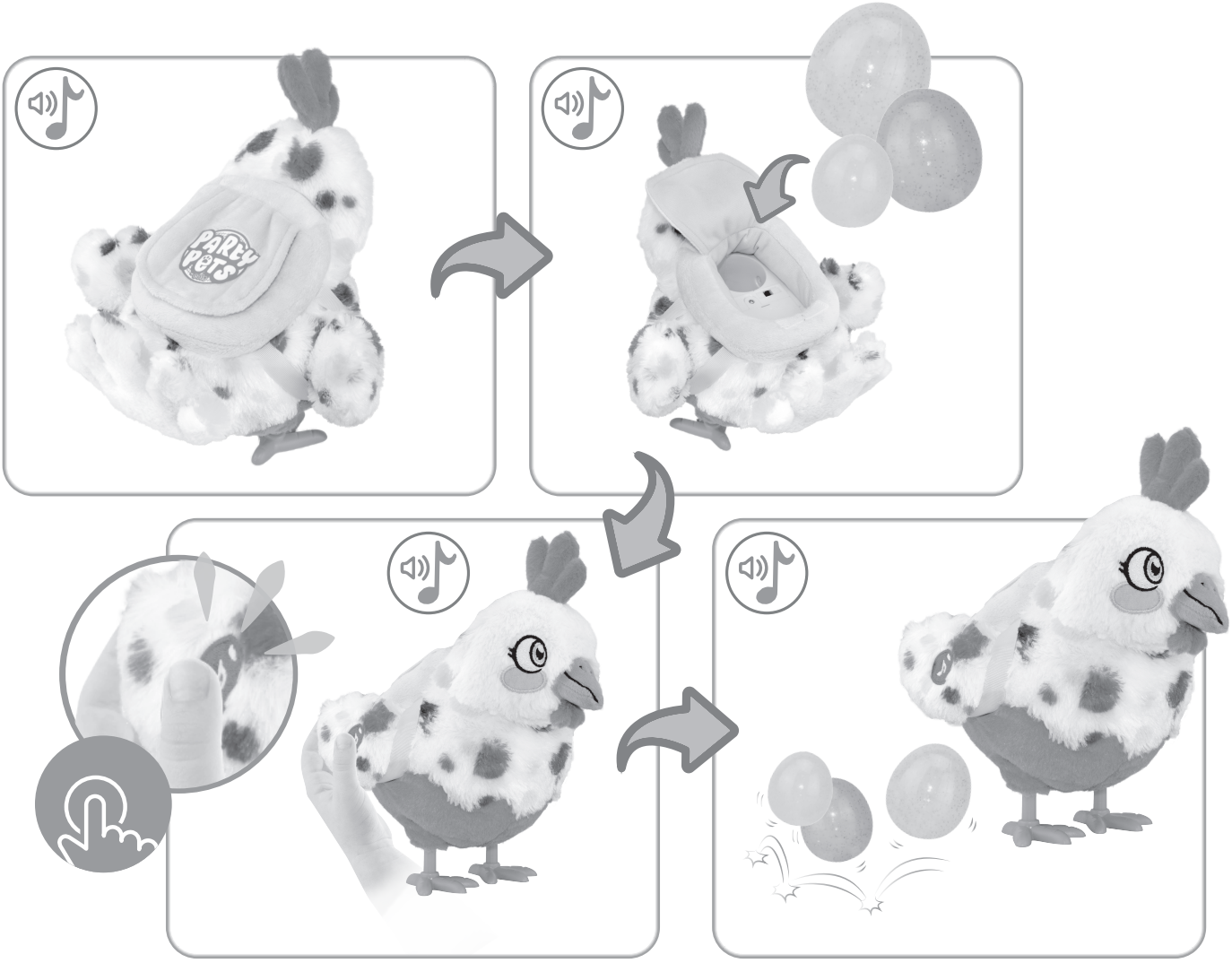


BATTERY COMPARTMENT

ON/TRY ME

ON

TRY ME



© Eolo 2021

Manufactured by:

Eolo Toys LTD.
Room 307, Heng Ngai Jewelry Centre,
4 Hok Yuen St. East, Hung Hom,
Kowloon, Hong Kong

eolo.com

BIG WHEEL TOYS™

Imported by:
Big Wheel Toys
www.bigwheeltoys.com.au

YouTube
WATCH ME IN ACTION!